

## Online Learning Opportunities

Have you already heard “I’m bored” too many times this summer? If you have access to a computer at home or your local library or community center, we can help you find some online opportunities to engage your child in topics that may interest and motivate her or him to learn.

The Web sites listed on the back of this page contain activities that encourage learning. Some activities are broken down by age and grade. Other activities are broken down by type of learning activity or curricular area. Some Web sites are designed specifically for girls or boys, while others are of interest to both.

The learning activities on these sites can be done by kids alone or with parents, siblings, or other family members. By joining them online, you can learn more about their interests and help them make the most of these learning opportunities.

Introduce your child to some of these Web sites as an alternate source of entertainment and as a way to chase boredom away. Use them to help kids discover that learning can be fun year round!

Please feel free to contact us.

### Contact information:

Oregon PIRC  
101 SW Main, #500  
Portland, OR 97204  
888-877-6266 or [orpirc@educationnorthwest.org](mailto:orpirc@educationnorthwest.org)  
[OregonPIRC.org](http://OregonPIRC.org)



## Oportunidades para Aprender en la Internet

Ha escuchado muchas veces “estoy aburrido,” durante este verano? Si tiene acceso a una computadora en su hogar, en la biblioteca local o en el centro comunitario, le podemos ayudar a encontrar algunos sitios en la Internet para que atraiga el interés de su hijo hacia temas que le motiven a aprender.

Los sitios Web que se listan al reverso de esta página, contienen actividades que estimulan el aprendizaje. Algunas actividades están desglosadas por edad y grado escolar; otras, por el tipo de actividad de aprendizaje o área curricular. Algunos sitios están diseñados específicamente para niñas o para niños, mientras que otros son para el interés de ambos.

Las actividades de aprendizaje en estos sitios pueden ser realizadas sólo por los niños o con la participación de sus padres, hermanos u otros miembros de la familia. Al participar con sus hijos en la Internet, usted puede conocer sus intereses y ayudarles a que obtengan el mayor provecho a estas oportunidades de aprendizaje.

Presente a su hijo algunos de estos sitios Web como una alternativa de entretenimiento y como una manera de alejar el aburrimiento. Utilícelos para ayudar a sus hijos a descubrir que el aprendizaje puede ser divertido todo el año!

Aunque la mayoría de estos sitios Web están disponibles solamente en inglés, hay muchos que también están disponibles en español. ¡Su hijo perfeccionará ambos idiomas mientras se divierte a la vez!



Puede comunicarse con nosotros a la siguiente dirección:

Oregon PIRC  
 (Centro de Información  
 y Recursos para Padres  
 de Oregon)  
 101 SW Main, #500  
 Portland, OR 97204  
 503-275-9550  
 888-877-6266  
 Delia.Palomeque  
 @educationnorthwest.org  
 OregonPIRC.org

### Animals/Animales

- National Geographic for Kids: [kids.nationalgeographic.com/](http://kids.nationalgeographic.com/)
- National Zoo for Kids: [nationalzoo.si.edu/Audiences/Kids/](http://nationalzoo.si.edu/Audiences/Kids/)

### Children's Books/Libros para Niños

- International Children's Digital Library: [www.icdlbooks.org/](http://www.icdlbooks.org/)
- Cuentos de Hadas en Español: Yo sí puedo, sitio del Gobierno de los Estados Unidos [www.yosipuedo.gov/kidszone/bedtime/index.html](http://www.yosipuedo.gov/kidszone/bedtime/index.html)
- Cuentos y más Cuentos de Hans C. Andersen en Español: [pacomova.eresmas.net/andersen/index.htm](http://pacomova.eresmas.net/andersen/index.htm)

### History and Exploration/Historia y Exploración

- The Adventures of Josie True (for girls ages 9–11): [www.josietrue.com/](http://www.josietrue.com/)
- The Oregon Trail: [www.isu.edu/~trinmich/Oregontrail.html](http://www.isu.edu/~trinmich/Oregontrail.html)
- Sierra Club: Follow in the Footsteps of Lewis and Clark: [www.sierraclub.org/lewisandclark](http://www.sierraclub.org/lewisandclark)

### Geography/Geografía

- My Wonderful World: [www.mywonderfulworld.org/](http://www.mywonderfulworld.org/)

### Government/Gobierno

- Kids in the House: [clerkkids.house.gov/](http://clerkkids.house.gov/)
- White House for Kids: [www.whitehouse.gov/kids/](http://www.whitehouse.gov/kids/)
- Estados Unidos en Español para Niños: [www.usa.gov/gobiernousa/Temas/Ninos.shtml](http://www.usa.gov/gobiernousa/Temas/Ninos.shtml)

### Learning Games/Juegos para Aprender

- 4Kids.org: [www.4kids.org/](http://www.4kids.org/)
- PBS sites for kids: [pbskids.org/](http://pbskids.org/)
- Up to Ten (for children to age 10): [www.uptoten.com/](http://www.uptoten.com/)
- México para Niños: [www.elbalero.gob.mx/index\\_esp.html](http://www.elbalero.gob.mx/index_esp.html)
- El Espacio: [spaceplace.jpl.nasa.gov/sp/kids/index.shtml](http://spaceplace.jpl.nasa.gov/sp/kids/index.shtml)

### Lectura, Matemáticas, Arte, Ciencia y Actividades en General

- La Secretaria de Educación Pública (SEP) en Español para Niños: [www.sep.gob.mx/wb2/sep1/sep1\\_Ninos\\_SEP](http://www.sep.gob.mx/wb2/sep1/sep1_Ninos_SEP)
- Los Niños en su Casa en Español: [www.losninosensucasa.org/question\\_detail.php?id=346](http://www.losninosensucasa.org/question_detail.php?id=346)

### Museums/Museos

- Exploratorium: [www.exploratorium.edu/](http://www.exploratorium.edu/)
- Fernbank Museum of Natural History: [www.fernbank.museum.org](http://www.fernbank.museum.org)
- Oregon Museum of Science and Industry Online Activities: [www.oms.edu/explore/online.cfm](http://www.oms.edu/explore/online.cfm)
- Smithsonian for Kids: [www.smithsonianeducation.org/students/](http://www.smithsonianeducation.org/students/)
- Museo de Historia Natural en Perú: [museohn.unmsm.edu.pe/](http://museohn.unmsm.edu.pe/)

### Parks/Parques

- The National Park Service Go Zone: [www.nps.gov/learn/gozone.htm](http://www.nps.gov/learn/gozone.htm)

### Space Travel/Viaje Espacial

- Adventures of the Argonauts: [www.ncsu.edu/project/agronauts/](http://www.ncsu.edu/project/agronauts/)
- NASA Education (subsections for kids and different grade ranges): [education.nasa.gov/home/index.html](http://education.nasa.gov/home/index.html)
- NASA en Español para Niños: [ksnsp.larc.nasa.gov/21Century/index2.html](http://ksnsp.larc.nasa.gov/21Century/index2.html)
- Spitzer en Español para Niños: [www.spitzer.caltech.edu/espanol/edu/ninos.shtml](http://www.spitzer.caltech.edu/espanol/edu/ninos.shtml)

### Travel/Viaje

- The American Federation of Teachers (AFT) Summer Field Trip 2007: African Tour. [aft.org/fieldtrip](http://aft.org/fieldtrip)
- Destination: Galapagos Islands: [www.pbs.org/safarchive/galapagos.html](http://www.pbs.org/safarchive/galapagos.html)
- Fundación Carlos Darwin, para Investigadores Jóvenes. (Traducción al Español en proceso): [www.darwinfoundation.org/es/library/children](http://www.darwinfoundation.org/es/library/children)